



CISS 海外信息专报

(2024 年 12 月 30-31 日)

1、英国《卫报》：欧洲需要重启“法德引擎”

12月29日，英国《卫报》刊发文章《<卫报>对欧洲法德引擎的看法：需要重新启动》。文章认为，法德联盟是建立欧盟单一市场和欧元背后不可或缺的力量。1963年，阿登纳与戴高乐签署《爱丽舍条约》，奠定法德和解与欧洲一体化里程碑。乌克兰危机以来，法国和德国在向乌克兰提供军事支持的适当程度和时机上存在分歧，而这已经冷却两国关系。在中国经济影响力扩展和特朗普关税威胁的背景下，全球自由贸易的削弱也引发分歧，法德未能形成融洽关系。进入2025年，法德都将面临政治不稳定和不确定性的困扰。在德国，2025年2月的提前选举将是朔尔茨的最后一搏，社民党领导的执政联盟已因危机解体，这些危机破坏德国出口导向型经济模式。新冠疫情的遗留问题、绿色转型补贴以及乌克兰危机的经济和安全后果，都意味着德国对债务的历史性厌恶已成为一种自我伤害的负累。德国经济停滞助长怨恨政治，促进极右翼德国选择党崛起。在法国，政府财政状况也是危机催化剂。在议会拒绝批准其紧缩预算后，巴尼耶成为法兰西第五共和国历史上任期最短总理。法国混乱局面源

于今年夏天，马克龙提前举行国民议会选举并惨遭失利，导致议会分裂，马克龙的少数派政府陷入困境。若马克龙最新任命的总理贝鲁不能取得成功，那么下一次议会选举迫在眉睫。同时，极右翼在下一届总统竞选中获胜的几率正在上升。在此动荡之际，美国“再度优先”或将加剧跨大西洋分歧，可能倒逼欧洲推进战略自主。马克龙的第二任期饱受诟病，包括与法国左翼决裂、在移民等议题上向勒庞作出让步，导致其国内支持率走低；但他继承了法国历来倡导“超越自由贸易”的欧洲愿景。今年5月，他在德累斯顿呼吁欧盟进行“大规模投资冲击”，以联合借债加倍投入国防和绿色转型。随着全球经济在中美地缘政治竞争的背景下进行重组，国防和绿色能源等领域的战略自主权是欧盟未来增长和安全的关键。如果没有前所未有的财政雄心，这一目标就无法实现。问题的关键在于，德国是否会容忍在债务问题上越过其历史红线。2025年2月德国大选最有可能的赢家、中右翼基督教民主联盟领导人默茨断然拒绝了欧盟联合借债的想法。至于马克龙是否还有足够政治资本来影响这场辩论，目前尚无定论。1950年，时任法国外长的舒曼提议成立欧洲煤钢共同体，以此联结法德国物质利益，从而避免两国间的战争。随着一个具有挑战性的新时代的到来，旧的理论不再适用，欧洲再次站在十字路口，它要走的路将穿过法德两国。伴随着极右翼势力崛起，欧洲前景的不确定性令人担忧。

<https://www.theguardian.com/commentisfree/2024/dec/29/the-g>

uardian-view-on-europes-franco-german-engine-in-need-of-a-reboot

编译：宣昕

2、美国《外交事务》杂志：吉米·卡特的外交遗产

12月29日，《外交事务》官网刊登前美国国家安全事务助理汤姆·多尼隆（Tom Donilon）的文章：《吉米·卡特留下了什么：一位未受重视总统的外交政策遗产》。文章回顾了作者与卡特本人交情与工作关系，认为卡特的外交政策遗产并未得到充分理解和评估，并从四个方面分析卡特的外交政策遗产。第一，“和平使者”：《戴维营协议》以及随后《埃及和约》是卡特个人外交的典范，也是数十年来阿以和平努力取得的最重大成就，卡特的个人化外交在其中发挥极为重要的作用，但和平条约和随后的谈判未能解决以色列和巴勒斯坦之间的问题，而这些问题至今仍是该地区紧张局势的核心。第二，“重塑地区”：卡特战略性地将美国的外交政策转向中东，几十年来，卡特主义一直是美国对波斯湾政策基础，既保护美国利益，又允许地区大国发展自身安全能力；而在德黑兰人质事件后，卡特成立了联合特种作战司令部，为2011年击毙本·拉登提供了组织基础。第三，对华政策：卡特在任期内实现与中国的关系正常化，通过“一个中国”政策和《与台湾关系法》，此举在稳定台海局势同时，也为当代美中竞争打下基础。第四，“对抗莫斯科”：卡特在任期末

对苏联更为强硬，不仅提升军费、升级北约装备，还不断抨击苏联对人权的践踏，为后来里根的反苏政策提供了前期布局。文章认为，正是卡特对苏联的公开挑战和军备现代化举措，帮助暴露了苏维埃体系的弱点并加速冷战格局演变。

<https://www.foreignaffairs.com/united-states/what-jimmy-carter-left-behind>

编译：万志高

3、意大利国际政治研究所：金砖国家的发展潜力

12月26日，意大利国际政治研究所刊发印度观察家研究基金会的研究员苏米亚·博米克（Soumya Bhowmick）的文章《金砖国家：言出必行？》。文章认为，2024年，金砖国家集团扩员并取得重大发展，金砖国家作为西方集团潜在制衡力量吸引全世界目光。然而，阿根廷拒绝加入金砖国家集团的邀请，沙特阿拉伯在东西方之间寻求平衡，其加入程序尚未完成。因此，金砖国家集团能否超越空谈，取得实质性成果，仍有待观察。文章认为，金砖国家人口占世界总人口近42%，占全球GDP（以购买力平价计算）的37.3%，在能源、矿产和贸易领域占据重要地位，其影响力与日俱增。但是，金砖国家集团仍面临重大障碍。印度与中国之间以及沙特阿拉伯与伊朗之间的紧张关系表明，内部分歧不利于统一决策。此外，不同经济优先事项和意识形态差异也让人怀疑该集团是否有能力保持凝聚力。地缘政治紧张局势使金砖

国家发展轨迹更加复杂。此外，金砖国家的“多极化”愿景在某种程度上被外界视为“反西方”，这可能加剧印度等成员在维持其与西方关系时的战略困境。文章还认为，金砖国家集团在未来应致力于以下四点：一是加强南南合作，可以通过改革多边机构和促进包容性发展来捍卫全球南方的利益。二是促进能源转型，重点是减少能源贸易和稀土矿产品对美元依赖，成功与否取决于各国能否驾驭内部分歧，发挥集体潜力。三是扩大战略伙伴关系。金砖国家必须与 20 国集团、世贸组织和国际货币基金组织等其他多边框架合作。四是印度的平衡外交。印度在金砖国家中的作用举足轻重，印度可以倡导多极化、技术合作和反恐倡议以及成功处理与中国、俄罗斯和西方大国关系，从而塑造金砖国家集团发展轨迹，同时解决自身地缘政治和经济优先事项。最后，文章认为，尽管金砖国家在促进多极化全球秩序方面取得重大进展，但其实现崇高抱负的能力仍不确定。金砖国家必须解决内部分歧，加强合作，并确保其倡议转化为切实成果。金砖国家未来的关键在于如何在多样性与统一性、雄心与务实之间取得平衡。如果成功，金砖国家将有望重新定义全球权力格局，成为一个更公平的世界秩序基石；若失败，其影响力可能仅限于口头表达，无法兑现多极化世界承诺。

<https://www.ispionline.it/en/publication/brics-will-actions-follow-words-195154>

编译：黄辉平

4、美国《政客》：欧洲如何在充满不确定性和机遇的新时代中适应发展

2024年12月30日，美国《政客》杂志网站刊登名为《欧洲新兴权力中心》的文章，文章汇集4位历史学家和政治学家共同探讨欧洲未来是否可能成为新权力中心。他们从不同角度分析特朗普再次当选、乌克兰战争以及其他全球事件对欧洲政治格局的影响。乔治梅森大学教授德斯蒙德·迪南（Desmond Dinan）认为，波兰正因传统法德轴心的衰落及乌克兰危机后前线国家的重要性增加而迅速崛起为欧盟新权力中心。波兰总理唐纳德·图斯克和外长拉多斯瓦夫·西科尔斯基通过一系列外交行动，如与北欧和波罗的海国家合作，积极推动欧盟安全政策。西科尔斯基被认为是跨大西洋关系的桥梁人物，可能在缓解特朗普对欧洲的强硬态度中发挥重要作用。历史学家埃莉诺·贾内加（Eleanor Janega）分析了在英国和美国，中间偏左的政党疏远了传统左翼选民，导致政治停滞。马克龙在法国优先右倾政策，而非联合左翼力量，进一步加剧这种趋势。她认为，墨西哥总统克劳迪娅·谢恩鲍姆和美国参议员伯尼·桑德斯等领导人提出的公平、包容和福利导向的政策，为左翼提供希望。此外，新兴的左翼媒体生态正在为协作和激进分析提供平台，这或许会在未来推动新的政治走向。历史播客主持人迈克·邓肯（Mike Duncan）认为，特朗普的胜选将进一步加强硅谷亿万富翁、俄罗斯总统普京和以色列总理内塔尼亚胡的权力。特朗普可

能削减对乌克兰的支持，助长俄罗斯的行动，同时放任以色列总理内塔尼亚胡加剧巴以冲突。邓肯警告，这些权力的集中可能对全球移民和民主稳定造成深远影响。政治学家卡特里娜·弗罗伊奥（Caterina Froio）认为，大学正在成为社会变革的核心阵地。学生运动在气候行动、人权等议题上建立跨国网络，同时面临来自极右翼压力。大学正在从教育机构转变为抵抗威权主义和推动社会正义的重要角色。她强调，在气候和人工智能领域，大学需捍卫学术自由。4位学者的分析展示欧洲在全球权力再平衡中的复杂动态：波兰成为新权力中心，新左翼寻找新的希望，技术寡头和专制领导人加强影响力，而大学则逐渐成为社会正义的关键推动者。在这场权力格局的重塑中，欧洲正面对充满挑战的未来。

<https://www.politico.eu/article/europe-power-donald-trump-us-president-coronavirus-ukraine-desmond-dinan-poland/>

编译：顾辰阳

5、欧洲外交关系委员会（ECFR）：默茨时代与权力新世代的崛起

12月30日，欧洲外交关系委员会（ECFR）网站刊登由客座研究员蒂莫·洛乔茨基（Timo Lochocki）所撰写的评论文章《为什么新一代政治家默茨将决定德国未来？》。文章探讨即将到来的德国联邦选举及其可能结果，特别是基民盟（CDU）领导人弗里德里希·默茨（Friedrich Merz）执政后

德国政治和外交政策可能发生的深远变化。文章认为，德国将从以欧洲为中心的政策转向更注重国家利益和跨政府联盟策略，而这种转变不仅源于默茨本人，更反映新一代保守派领导人影响。文章认为，弗里德里希·默茨(Friedrich Merz)领导的德国基督教民主联盟(CDU)正经历一场代际变革，这将深刻影响德国未来。默茨领导的基民盟/基社盟(CDU/CSU)在民调中占据优势，很可能取代执政三年的“红绿灯联盟”。这反映德国外交政策从传统欧洲整合转向双速欧洲(two-speed Europe)的可能性。默茨的新团队由年轻政治家组成，他们的政策倾向和决策将塑造德国在欧洲和全球舞台角色。默茨的领导风格与其前任安格拉·默克尔(Angela Merkel)有所不同。他更倾向于强调国家利益，主张在欧盟内部建立更紧密的政府间合作，而非依赖超国家机构。但是，默茨的政策被认为充满矛盾。他在竞选期间提出通过债务融资加强国防，同时坚持财政紧缩政策。这种立场可能引发德国与南欧国家在债务共担问题上的新一轮冲突。此外，默茨政府更倾向于短期利益，这可能进一步疏远德国与传统核心伙伴法国和意大利的关系。文章警告，若法国和意大利因德国的自我中心政策感到被边缘化，可能引发内部分裂，而俄罗斯和中国可能利用这一点，推动欧洲内部民族主义情绪和不平等心理。新一代的CDU政治家在政策议程上也展现出新的优先事项。他们更关注数字化转型、气候变化和社会公平等议题。这些政策方向的调整，反映了德国社会对现代化

和可持续发展的期望。文章认为，尽管双速欧洲模式可能削弱当前欧盟凝聚力，但也有可能成为一种过渡，最终促使整个欧盟实现更大范围整合。然而，这种模式也存在显著风险，尤其是可能加剧欧盟成员国之间的裂痕，削弱欧洲在国际舞台上的整体影响力。此外，如何在维护国家利益的同时，继续发挥德国在欧盟中的领导作用，也是默茨团队需要面对的问题。总的来说，默茨领导下的 CDU 正处于关键转型期。新一代政治家崛起，将决定德国未来政策走向和在国际社会的地位。他们的决策不仅影响德国国内，也将对整个欧洲产生深远影响。

<https://ecfr.eu/article/the-likely-lads-why-merz-s-new-political-generation-will-decide-germanys-future/>

编译：李思远

6、美国《国家利益》：法国难以推动实现黎凡特地区的和平

12月29日，美国《国家利益》网站发布华盛顿新线战略与政策研究所欧亚安全与繁荣高级主任卡姆兰·博哈里（Kamran Bokhari）撰写的评论文章《没有法国会有更好的机会？》。文章认为，法国缺乏促进黎凡特地区实现和平的外交能力。近期，黎凡特地区（the Levant）发生的深刻地缘政治经济变化不仅冲击中东和平，还威胁世界稳定。尽管黎巴嫩和叙利亚均为法国前殖民地，法国在近段时间的地区冲突中却并未采取有效举措，其不稳定的国民议会和高额债务

等国内问题可能促使局势愈加复杂。尽管马克龙寻求通过推动以色列与黎巴嫩停火取得外交胜利，但其模糊态度使得法国在黎凡特地区的行动效果有限。回顾历史，法国在很大程度上塑造了现代黎凡特地区，并在黎巴嫩和叙利亚建国过程中发挥突出作用。然而，二战导致法国在该地区的地位大大下降，20世纪90年代后伊朗和叙利亚进一步削弱法国和沙特在黎巴嫩的影响力。因此，法国希望借助近期的中东冲突恢复其在黎巴嫩甚至黎凡特地区的影响力，但真主党失势、阿萨德政权垮台、逊尼派势力壮大导致地区地缘政治局势愈加复杂，土耳其对叙利亚主导权的争夺和法国新任总理辞职风险进一步威胁法国的相关努力。总体看，尽管其长期在黎凡特地区拥有特殊地位，法国缺乏必要能力和资源以协助美国有效管理中东事务。

<https://nationalinterest.org/feature/better-chance-without-france-214187>

编译：王一诺

7、美国《国家利益》：西方对俄的风险升级与现实警示

12月27日，美国《国家利益》网站刊登芝加哥大学皮尔逊全球冲突研究和解决研究所的助理拉姆齐·马尔蒂尼（Ramzy Mardini）的评论文章《与俄罗斯升级的危险仍然非常真实》。文章认为，尽管俄罗斯对西方援助乌克兰的威胁频频升级，但迄今并未有实质性报复行动。这种模式使许多

人将普京的核威胁视为虚张声势，主张进一步挑战俄罗斯。然而，这种观点忽视了升级的复杂性以及俄罗斯常规军事能力的增强：一方面，俄罗斯的核威胁更多是出于外交胁迫而非直接行动，但长期的挑衅可能激怒俄罗斯；另一方面，俄罗斯常规军事能力在冲突中显著增强，例如高超音速导弹“欧雷什尼克”的部署，显示出其在常规打击领域的进步，使得俄方能够通过精确打击达成接近核武的威慑效果，同时避免触及核门槛。此外，西方推动对俄制裁升级未能有效削弱俄方实力，反而促使俄军在资源、工业基础及技术发展支持下，形成较强战争持续能力，而乌克兰则因高强度作战陷入战斗力削弱与后备不足的困境。作者批评西方国家误判俄罗斯的决心和战略目标。俄罗斯认为，北约深化与乌克兰的关系对其国家安全构成威胁，因此将战争视为一场关系到其核心利益的斗争。在这一背景下，西方试图通过升级迫使俄罗斯妥协的策略被认为是注定失败的。文章呼吁特朗普政府在重新评估政策时避免升级，而是通过与俄罗斯妥协，寻求以现实主义为基础的解决方案。文章最后主张，与俄罗斯的政策和解虽难以接受，但继续升级只会加剧局势恶化，使问题变得更加棘手。从长远来看，拖延只能使代价更高，而现在采取妥协策略则是更为务实和人道的选择。这不仅有助于缓解乌克兰的危机，也能够避免因升级而引发的更广泛的国际冲突。

<https://nationalinterest.org/feature/perils-escalation-russia-are-sti>

ll-very-real-214177?page=0%2C1

编译：庞远平

8、美国《外交事务》：冲突促进乌克兰的民族团结和国家认同

12月30日，美国《外交事务》网站刊登由基辅国际社会学研究所执行主任安东·格鲁舍特斯基（Anton Grushetskyi）与基辅国际社会学研究所所长沃洛迪米尔·帕尼奥托（Volodymyr Paniotto）共同撰写的评论文章《乌克兰战争如何改变乌克兰人》。文章认为俄乌冲突引发乌克兰社会的长期变革，乌克兰人在如何看待自己的民族认同、如何理解世界以及如何准备抵御外来侵略等关键问题上发生了转变。首先，乌克兰人开始更重视国家、主权和民主权利。3年的战斗消除了乌地区间态度差异，促进不同种族和语言的统一，增强国家凝聚力；同时，军人与未服役人员之间、国内流离失所者与被占领土人员之间均存在分歧，这可能会导致摩擦并加剧社会紧张。其次，乌克兰人对未来前景并不乐观。相信乌克兰未来10年内成为欧盟内繁荣国家的比例在下降，人们对击退俄罗斯军队的困难抱以更务实认识，这也加深他们摆脱俄罗斯范围并成为欧盟内安全繁荣国家的愿望。再次，乌克兰人对国家失败的宽容度提升，武装部队在国家机构中享有最高信任度，特别是对总统泽连斯基的支持不断增强。这一现象表现出乌克兰人很大程度团结在其领导人和国家

机构身后。最后，乌克兰总统长期在亲俄派与亲欧派之间交替，但亲欧不等同于反俄情绪。在支持加入欧盟的人中，绝大多数人对俄态度积极并寻求睦邻关系。文章认为，目前而言，乌克兰人民坚决选择与西方结盟。实际上，2014年克里米亚公投之前，乌克兰对普京的支持率约60%（2010年乌总统大选前其政客支持率不超过30%），乌克兰加入北约这一政策当时并不受欢迎。然而，2014年之后，克里米亚公投导致乌公众对加入北约的支持率大幅上升。2021年乌西部地区70%的居民和包括基辅在内的中部58%的居民希望加入欧盟并进一步融入西方，但南部和东部地区大部分公民不支持这一政策；2022年俄乌冲突爆发后，乌西部和中部81%的乌克兰人希望加入欧盟，71%的人希望加入北约，对俄持积极态度的比例下降至2%。文章称，虽然战争给乌克兰人带来沉重打击，悲观主义者比例不断上升，但乌克兰人仍坚韧不拔，社会凝聚水平不断增高，公众参与互助程度以及对民间志愿者信任度显著提高，同时还消除了一直存在的地区和民族差异。文章称，乌克兰人对其未来总体上仍持乐观态度，地区、语言及民族差异大幅减少，战争使得乌克兰更团结，也坚定了乌脱离俄罗斯并走向西方的决心。

<https://www.foreignaffairs.com/ukraine/how-war-ukraine-has-changed-ukrainians>

编译：第少杰

9、美国《报业辛迪加》：韩国急需宪法改革以应对政治危机与治理挑战

12月27日，美国《报业辛迪加》网站刊登韩国峨山政策研究院理事长尹永宽的文章《韩国宪法需要修订》。文章认为，韩国政治危机揭示韩国1987年宪法弊端，认为该宪法已无法适应现代治理需求，亟需改革以确保更高效的政治运作和政策稳定。文章回顾12月3日尹锡悦总统宣布戒严的事件认为此次危机仍暴露了韩国政治体系脆弱性。作者认为，韩国“帝王总统制”使得总统权力过于集中，缺乏有效制衡机制，导致行政、立法、司法部门无法独立运作，频繁的政治危机由此产生。此外，作者还批评韩国两党制和赢家通吃的选举机制，认为这种制度加剧政治极化和权力斗争，阻碍政府有效治理。韩国两大政党——国民力量党和共同民主党，长期主导政治局势，导致部分选民未能得到有效代表，进一步加剧政府与反对党对立。作者呼吁韩国应进行宪法改革，建议将总统职责聚焦外交事务，而将国内治理交由由国会选出的总理负责。他还提到，韩国应增加比例代表制席位，最终实现议会制，以期形成更稳定和高效的政治体系。总之，韩国现行宪政框架已成为治理障碍，急需通过改革打破政治危机循环，推动国家走向更为稳定和长远的发展。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/south-korea-constitutional-reform-needed-to-break-cycle-of-political-crises-by-yoon-young-kwan-2024-12>

编译：王笑

10、美国《国家利益》：美国需坚持发展经济并加强本土国防工业等基础设施建设

12月24日，美国《国家利益》刊登前国会工作人员和地缘政治分析师布兰登·J·韦希特（Brandon J. Weichert）的分析文章《这就是与中国的战争会迅速走向核战争的原因》。文章认为，美国目前在亚太地区面临的问题并非许多政府官员所认为的缺乏盟友（作者认为美国此前的印太北约化尝试已经失败），而是其国防工业基础，尤其是在军用舰艇的生产上已崩溃，即便投入大量资金也难以解决该问题。美国现有工业能力和经济实力已无法支撑美国军队及其盟友运作，倘若与中国爆发全面战争，美国将会陷入极大困境。而且随着金砖国家集团崛起，美元地位将受严峻挑战，美国吸引盟友共同对抗中国的能力将被大幅削弱。作者认为，随着上述美国常规力量减弱和中国崛起，核战争前景将呈指数级增长。受限于其常规军事力量，如果美国军事资产受攻击，冲突失控升级为核战争可能性非常大。最后，文章认为，要解决美国目前困境，需要不惜一切代价加强本土国防工业基础和人力资本基础，恢复国内经济，加强基础设施建设。

<https://nationalinterest.org/blog/buzz/here%E2%80%99s-why-war-china-could-go-nuclear%E2%80%94quickly-213571>

编译：曾国钊

11、美国《国家利益》：金砖国家需协调经济政策、加强合作以应对特朗普第二任期对国际经济关系造成的冲击

12月28日，美国《国家利益》刊登美国智库中东研究所战略技术和网络安全项目研究助理里蒙·坦维尔·侯赛因（Rimon Tanvir Hossain）的分析文章《特朗普第二任期内金砖国家的命运》。2024年11月30日，特朗普在X上发表声明，称金砖国家正脱离美元，美国将不再袖手旁观。他警告，无论金砖国家使用何种货币取代美元，都将面临100%的关税。这一威胁正值金砖国家峰会后1个月，引发广泛关注。文章认为，金砖国家近年来经济崛起，已占全球GDP的34.9%，对美元体系构成挑战。特朗普的威胁反映出美国对金砖国家去美元化的担忧，并试图维护美元的首要地位。然而，金砖国家内部存在安全和地缘政治分歧，可能影响其合作。尽管金砖国家建立新开发银行、亚洲基础设施投资银行等多边机构，但仍面临经济能力差异和内部竞争等挑战。一些成员国如印度、伊朗等存在安全竞争，可能影响金砖国家凝聚力和合作。文章认为，特朗普的声明加剧国际经济关系紧张局势，但金砖国家仍在寻求建立替代金融体系，减少对美元的依赖。未来，金砖国家需要在协调经济政策、加强合作等方面做出更多努力，以应对外部威胁和挑战。

<https://nationalinterest.org/feature/fate-brics-under-second-donald-trump-administration-214183>

编译：孙菁遥

12、澳大利亚《东亚论坛》：中印在和解之路上重建信任

12月25日，澳大利亚《东亚论坛》刊登香港亚洲研究中心古拉姆·阿里（Ghulam Ali）的文章《中印在和解之路上重建信任》。文章认为，自中印领导人在俄罗斯进行历史性会晤以来，两国达成共识，决定在长期存在争议的边界地区撤回军队，恢复至2020年边界状态。此举不仅标志着中印关系重大转折，也凸显两国在经济压力下寻求和平解决争端的坚定意志。中印两国拥有世界上最漫长且最复杂的争议边界——实际控制线（LAC）。近年来，边界争端使得中印两国紧张局势不断升级，尤其在2017年和2020年几起重大军事对峙事件后，两国关系曾一度陷入低谷。然而，经济考量最终推动两国重新展开对话。在加勒万河谷事件后，印度对中国投资和技术限制令其经济遭受重创，失业率攀升，这促使印度商界力促莫迪政府寻求和解之路。同时，中国也认识到与印度的经济合作对于缓解自身经济放缓具有重大意义。作者认为，尽管在边界争端上两国仍面临诸多挑战，但此次会晤无疑为两国关系注入新的活力。双方逐渐认识到，冲突只会破坏两国长期目标，唯有务实合作才能互利共赢。

<https://eastasiaforum.org/2024/12/25/china-and-india-rebuild-trust-on-the-path-to-reconciliation/>

编译：施畅

13、美国《外交学人》：瓜达尔与恰巴哈尔在区域与全球博

弈中的角色

12月27日，美国《外交学人》网站刊载瓜达尔发展专家、自由撰稿人和研究员玛丽亚姆·苏莱曼·阿尼斯(Mariyam Suleman Anees)的文章《竞争愿景：瓜达尔与恰巴哈尔在区域与全球博弈中的角色》。该文章探讨巴基斯坦瓜达尔港与伊朗恰巴哈尔港在地区与全球地缘政治中的重要性。瓜达尔港地处霍尔木兹海峡附近，是全球贸易关键枢纽。尽管因基础设施、经济效益和安全问题发展缓慢，该港对中国“一带一路”倡议及中巴经济走廊(CPEC)至关重要。中国希望通过瓜达尔港减少对马六甲海峡依赖，增强其能源运输安全。然而，瓜达尔的发展面临巴基斯坦内部治理困境、反叛活动和地区不稳定等诸多挑战。此外，美国对瓜达尔的地缘政治潜力保持警惕，将其视为中国地区扩张一部分。而相距仅70公里的恰巴哈尔港是印度对抗瓜达尔和中国在该地区影响力的战略工具。印度借此港口连接阿富汗和中亚，同时绕过巴基斯坦。美国曾豁免该港免受制裁以支持阿富汗，但对伊朗整体制裁仍限制了其发展潜力。文章认为，瓜达尔港是中国扩大在“印太”地区影响力的象征，而恰巴哈尔港则是印度制衡这一扩张的手段。尽管两港均具备重要地理位置和战略意义，其发展仍受限于基础设施不足、安全风险和地缘政治对抗。这两个港口不仅仅是经济节点，更是大国博弈前沿地带，展现全球贸易与地区力量博弈的复杂动态。

<https://thediplomat.com/2024/12/competing-visions-gwadar-and>

编译：罗婧

14、美国《外交学人》：日本批准在 2025 财年增加 9.4% 的国防开支

12 月 27 日，美国《外交学人》网站刊载驻东京记者高桥康介（Takahashi Kosuke）的文章《日本批准在 2025 财年增加 9.4% 的国防开支》。文章认为，日本内阁 2024 年 12 月 27 日批准 2025 财年国防预算，总额达 8.7 万亿日元（约 551 亿美元），再创新高。面对区域动荡局势，日本持续推进国防建设计划。新预算草案较当前财年增长 9.4%，即增加 48 亿美元，日本国防预算连续第 11 年刷新纪录。预算计划继续强调七大关键领域，包括远程打击能力、综合防空反导能力、无人作战能力、跨领域作战能力、指挥控制与情报功能、机动部署能力以及可持续性与弹性。特别值得注意的是，日本防卫省为构建“卫星星座”系统拨款 18 亿美元，旨在通过大量小型卫星探测和追踪目标，发展对敌基地打击能力。此外，防卫省首次拨款 1.064 亿美元，用于采购三菱重工开发的 12 型岸舰导弹（SSM）的舰载改进型。日本海上自卫队（JMSDF）计划为“宙斯盾”驱逐舰“鸟海”号配备发射美制“战斧”巡航导弹功能，预算为 1.14 亿美元。防卫省还为强化综合防空反导系统（IAMD）拨款 34 亿美元，以应对包括高超音速武器在内的新空中威胁。

<https://thediplomat.com/2024/12/japan-approves-9-4-percent-increase-in-defense-spending-for-fy2025/>

编译：姜芷萱

15、澳大利亚《东亚论坛》：印尼正考虑让前 ISIS 成员家属回家

12月28日，澳大利亚《东亚论坛》刊登南洋理工大学拉惹勒南国际研究学院（RSIS）国际政治暴力和恐怖主义研究中心（ICPVTR）副研究员阿德琳尼·伊尔玛·盖萨尼·斯贾（Adlini Ilma Ghaisany Sjah）的文章《印尼准备让前 ISIS 成员家属回家》。文章认为，在暂停遣返伊拉克和“伊斯兰国”（ISIS）成员4年后，印度尼西亚正考虑恢复从叙利亚的胡勒（Al-Hol）和罗杰（Roj）营地遣返其公民，妇女、儿童和老年男子将被优先考虑遣返。作者认为，三个因素促成此次遣返行动：更具同情心的国内与国际政治环境、印尼接收回国人员的充分准备，以及长期安全考量。在所有让公民前往叙利亚加入 ISIS 的国家中，印尼是仅有的3个尚未遣返公民的国家之一，这使得印尼面临来自国际社会越来越大的舆论压力。此外，面对激进主义的受害儿童，印尼也有了一个可参考的操作程序。不仅如此，印尼政府与民间社会力量互相协调，可以更好处理暴力极端主义案件。作者还认为，当被遣返者被送回印尼各地家乡时，将更有益于对他们进行长期监测。

<https://eastasiaforum.org/2024/12/28/indonesia-prepares-to-bring-ex-isis-families-home/>

编译：吴珂琪

编译：王笑、黄昊雨、曾国钊、孙菁遥、施畅、罗婧、姜芷萱、吴珂琪、宣昕、万志高、黄辉平、顾辰阳、李思远、王一诺、第少杰、庞远平

审核：王从越、郭铭心怡、贺刚、文晶